

ADMINISTRAÇÃO DOS POSTOS

Administração dos Correios

PORTUGAL

(A receber) par le bureau d'origine
(A receber pela estação de origem)

Envoi recommandé (Objecto registado) 1) 2)

Lettre (Carta)
Boîte (Caixa)
Colis (Encomenda)
avec valeur déclarée de 2)
com valor declarado

Mandat de poste de 2)
Vale do correio de

Déposé au bureau de poste d.
Aceite na estação de

le 19 sous le N.º
em com o n.º

expédié par M. C. P. A. J. R.

et adresse à M.

e endereço a

à Oscar Guttman, L. 319

(localidade)

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi
(lettre, imprimé, etc.)

Indicar na parêntese a classe do objecto
(carta, impresso, etc.)

2) Biffer les indications inutiles.
Riscar as indicações inúteis.



Timbre du bureau
renvoyant l'avis
Marca de dia de
estação que devolve
o aviso



RÉCEPTION
PAYEMENT 2)

RECEPÇÃO
PAGAMENTO 2)

AVISO DE

(A remplir par l'expéditeur qui mentionnera ci-dessous
son adresse complète.)

(A preencher pelo remetente que indicará a seguir o seu
endereço completo.)

M. Sr., Sr.ª C. P. A. J. R.

a Rua Rosa Araújo, 12
em

(Lieu de destination, en gros caractères)
(Localidade de destino, em letras grandes)

(Rue et numéro)
(Rua e número)

(Pays de destination)
(País de destino)

Service des postes
Serviço postal

AELESTENSTADT DER JUDEN FUER
THERESIENSTADT
FROT. MAEHREN

149/51 amand

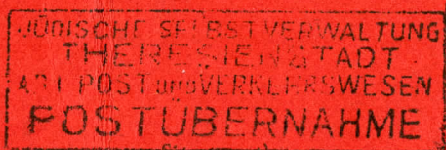
Le soussigné déclare que l'envoi
le mandat mentionné d'autre part

O abaixo assinado declara que o objecto
vale mencionado na frente desta fórmula

A été dûment livré le 13 1944
payé

foi devidamente entregue em
pago

Timbre du bureau destinataire
Marca de dia da estação destinatária



Signature in
Assinatura:

du destinataire
do destinatário

de l'agent du bureau destinataire
do empregado da estação de destino

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements, du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

Este aviso deve ser assinado pelo destinatário ou, quando os regulamentos internos o permitam, pelo empregado da estação de destino e devolvido pelo primeiro correio, directamente, ao remetente.